



## WETTBEWERB

Machen Sie mit! Lassen Sie sich bei den einzelnen Stationen diese Karte abstempeln und werfen Sie sie abgestempelt und ausgefüllt in eine der Sammelboxen an den fünf Standorten.

1. Preis: Schweizer Museumspass für eine Familie (2 Erw. inkl. Kinder unter 16 J.) für 1 Jahr
2. Preis: Feuerschlagset (Replik)
3. Preis: Römische Öllampe (Replik)

Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

1  
Archäologie

1  
Denkmalpflege erklärt

1  
Archiv und Bibliothek vor Ort

2  
Von der Antike über das Mittelalter bis heute

3  
Landschaftsgeschichten

5  
Alles original!

## DANK

Das Organisationskomitee dankt allen Behörden, Vereinen und Einzelpersonen, die den Kulturerbe-Tag Zofingen in irgendeiner Form unterstützen.

### Organisatoren

Kantonsarchäologie Aargau, Industriestrasse 3, 5200 Brugg,  
[www.ag.ch/archaeologie](http://www.ag.ch/archaeologie)

Stadt Zofingen,  
[www.zofingen.ch](http://www.zofingen.ch)

Museum Zofingen, General-Guisan-Strasse 18, 4800 Zofingen,  
[www.museumzofingen.ch](http://www.museumzofingen.ch)

Kunsthaus Zofingen, General-Guisan-Strasse 12, 4800 Zofingen,  
[www.kunsthausezofingen.ch](http://www.kunsthausezofingen.ch)

Kantonale Denkmalpflege, Bachstrasse 15, 5001 Aarau,  
[www.ag.ch/denkmalpflege](http://www.ag.ch/denkmalpflege)

Bibliothek und Archiv Aargau, Staatsarchiv, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau,  
[www.ag.ch/staatsarchiv](http://www.ag.ch/staatsarchiv)

Bibliothek und Archiv Aargau, Aargauer Kantonsbibliothek,  
Aargauerplatz, 5001 Aarau,  
[www.ag.ch/kantonsbibliothek](http://www.ag.ch/kantonsbibliothek)

Abteilung Raumentwicklung, Orts-, Siedlungs- und Regionalplanung,  
Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau,  
[www.ag.ch/bvu](http://www.ag.ch/bvu)

[www.ag.ch/kulturerbe2018](http://www.ag.ch/kulturerbe2018)

# DEN AARGAU NEU ENTDECKEN KULTURERBE-TAG ZOFINGEN 29. September 2018, 10–16 Uhr

Name, Vorname

Adresse, PLZ Ort

**SWISSLOS**  
Kanton Aargau

**ZOFINGEN**  
BEWEGT & VERBINDET

**KUNST  
HAUS  
ZOFINGEN**

**museum zofingen**



# PROGRAMM

# STATIONEN

Entdecken Sie Zofingen neu! Kantonsarchäologie, Kantonale Denkmalpflege, Abteilung für Raumentwicklung, Bibliothek und Archiv Aargau sowie das Museum Zofingen, Kunsthaus Zofingen und die Stadtbibliothek Zofingen eröffnen Ihnen einen anderen Blickwinkel auf Ihre Gemeinde. Für Kinder und Familien **K** gibt es viele Mitmachmöglichkeiten.

### 10.00 und 12.00 Uhr **Zeitreise durch die Stadtkirche**

Seit 1400 Jahren steht in Zofingen eine Kirche. Andrea Rumo, Archäologin, nimmt Sie mit auf eine Zeitreise durch die Baugeschichte. Treffpunkt **1**. Dauer 30 min.

### 11.00 Uhr **Auf Entdeckungsreise mit der Suchmaschine** **K**

Genau hinschauen! Wir finden Lieblingssujets und fotografieren sie. Die Bilder werden im Foyer der Stadtbibliothek gezeigt. Für Kinder im Schulalter, mit Maria Luisa Ibáñez und Annette Ramp, Kanton Aargau, Abt. Raumentwicklung. Start bei **1**. Dauer 60 min.

### 11.00 und 14.00 Uhr **Gassauf – gassab: Schätze der Zofinger Altstadt**

Zofingen bietet viele offensichtliche, aber auch versteckte Bauten, die eine Betrachtung lohnen. Ein Altstadttrudgang mit dem Kantonalen Denkmalpfleger Reto Nussbaumer. Teilnehmerzahl beschränkt: 25 Personen. Anmeldung und Treffpunkt **1**. Dauer 60 min.

### 11.00 und 14.00 Uhr **Filmische Zeitgeschichte**

Die einmalige Filmsammlung des Museums Zofingen zeigt einen Zusammchnitt markanter Filme aus früheren Zeiten. Den Abschluss bildet eine neuere Aufzeichnung einer Publikumsumfrage. Treffpunkt **3**. Dauer 45 min.

### 11.30 und 14.30 Uhr **Römische Mosaiken und exquisite Schutzbauten**

Der römische Gutshof von Zofingen wurde bereits 1826 entdeckt. Nicht nur die Mosaiken, sondern auch die Schutzbauten darüber sind bedeutende Kleinode. Führung mit Regine Fellmann, Kantonsarchäologie. Treffpunkt **5**. Dauer 30 min.

### 12.00 und 15.00 Uhr **Archäologie am Haus – Bauuntersuchungen in Zofingen**

Fast 20 Alstadthäuser wurden in den letzten 40 Jahren untersucht. Reto Bucher, Kantonsarchäologie, nimmt Sie mit auf einen Rundgang. Treffpunkt **1**. Dauer 45 min.

### 13.00 und 15.00 Uhr **Zwei aussergewöhnliche Äxte**

Im Museum Zofingen sind zwei über 6000 Jahre alte Äxte ausgestellt. Wo wurden sie hergestellt und wo vergraben, in Zofingen oder etwa Ungarn? Elisabeth Bleuer, Archäologin, erklärt das Resultat aufwendiger Recherchen. Treffpunkt **3**. Dauer 30 min.

### **1** ALTER POSTPLATZ 10–16 Uhr

**Archäologie.** Alles graben oder was? Die Kantonsarchäologie erklärt ihre Arbeit.

**Denkmalpflege erklärt.** Nur alte Häuser? Die Kantonale Denkmalpflege gibt Einblicke in ihre tägliche Arbeit, die gar nicht alltäglich ist.

**K** **Archiv und Bibliothek vor Ort.** Das Staatsarchiv zeigt Urkunden aus Zofingen zum Thema Gaststätten. Die Kantonsbibliothek gibt mit Büchern Einblick in die Zofinger Kultur und Geschichte. Für Kinder: Gemeindewappen kreieren und ausmalen.

### **2** STADTBIBLIOTHEK ZOFINGEN 10–16 Uhr

**K** **Von der Antike über das Mittelalter bis heute.** In der Stadtbibliothek Zofingen stehen Bücher und Geschichten zu kulturellen Themen für Gross und Klein bereit.

### **3** MUSEUM ZOFINGEN 10–16 Uhr

**K** **Scheibenfibeln selbstgemacht.** Wir fertigen kunstvoll verzierte Kleiderspangen, wie sie die Menschen im Frühmittelalter trugen. Workshop für Kinder und Familien.

**Landschaftsgeschichten.** Die Fundstellenkarte Zofingen zeigt alle bisher entdeckten archäologischen Fundstellen. Christian Maise, Kantonsarchäologie, erklärt sie.

### **4** KUNSTHAUS ZOFINGEN 11, 13 und 15 Uhr

**Ein Blick hinter die Kulissen!** Das Kunsthaus gewährt Ihnen einen Einblick in das Sammlungsarchiv. In Rundgängen erfahren Sie mehr über die Vereinsgeschichte des Kunsthauses und über die Vergangenheit des Alten Schützenhauses. Dauer 15 min.

### **5** SCHUTZBAUTEN 10–16 Uhr

**Alles original!** Mitarbeiter der Kantonsarchäologie zeigen Funde aus dem römischen Gutshof von Zofingen und erklären, wie mit fragilen Eisenfunden verfahren wird.

**Römische Öllampen.** Gladiatoren, Liebespaare und Fabeltiere: alle auf römischen Öllampen abgebildet. Wie diese hergestellt werden, erklärt Kathi Zimmermann.

**K** **Stein um Stein.** Wir fertigen römische Mosaiken. Workshop für Kinder und Familien.

**K** **Kleider machen Leute.** Wir probieren römische Kleider an und schiessen Erinnerungsfotos. Für Kinder und Familien, und alle anderen.

**Wie schmeckt die Antike?** Die Gruppe De-Gustatio offeriert römische Häppchen und informiert über Speisen und Getränke der Römer.

